

ПРОТОКОЛ
между Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Казахстан о внесении изменений в Договор между
Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Казахстан об аренде испытательного полигона
Сары-Шаган от 18 октября 1996 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, далее именуемые Сторонами,
руководствуясь статьей 19 Договора между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Казахстан об аренде испытательного полигона Сары-Шаган от 18 октября 1996 года (далее – Договор),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

В абзаце первом статьи 4 Договора слова «начиная с 1 января 2005 года составляет сумму, эквивалентную 18,932 млн. долларов США» заменить словами «начиная с 1 января 2016 года составляет сумму, эквивалентную 16,276 млн. долларов США».

Статья 2

Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, Стороны решают путем взаимных консультаций и переговоров.

При возникновении у одной из Сторон вопросов, требующих совместного решения, указанная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее чем за 30 дней до начала переговоров.

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в г. Москве «16» апреля 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации



За Правительство
Республики Казахстан

